



**SVET
EVROPSKE UNIJE**

**Bruselj, 7. marec 2011 (11.03)
(OR. en)**

7042/11

**Medinstitucionalna zadeva:
2008/0241 (COD)**

LIMITE

**ENV 142
MI 98
CODEC 311**

DOPIS

Pošiljatelj: generalni sekretariat

Prejemnik: Svet

Št. predh. dok.: 6948/11 ENV 132MI 95 CODEC 298 + ADD 1

Št. predl. Kom.: 17367/08 ENV 1022 MI 554 CODEC 1863 – COM (2008) 810 konč.

Zadeva: Predlog direktive Evropskega parlamenta in Sveta o odpadni električni in elektronski opremi (**OEEO**) – (prenovitev)
 – politični dogovor

I. UVOD

1. Komisija je predlog Svetu predložila 16. decembra 2008. Podlaga za predlog je člen 192 PDEU (prejšnji člen 175 PES)

2. Komisija želi s predlogom:
 - zagotoviti večjo jasnost o izdelkih, zajetih v sedanji direktivi o OEEO¹;

¹ Direktiva 2002/96/ES o odpadni električni in elektronski opremi (OEEO) je začela veljati 13. februarja 2003; rok za prenos v nacionalno zakonodajo je bil 13. avgust 2004.

- izboljšati učinkovitosti ločenega zbiranja OEEO s predlagano ciljno stopnjo zbiranja OEEO v višini 65 % (vključno s poslovno opremo), določeno glede na povprečno količino EEO, ki je bila dana na trg v predhodnih dveh letih;
- spodbuditi pripravo za ponovno uporabo OEEO s povečanjem (za 5 %) cilja za recikliranje;
- zmanjšati upravne stroške in nepotrebno upravno obremenitev za proizvajalce z uskladitvijo obveznosti za nacionalno registracijo in poročanje, zagotovitve interoperabilnosti registrov in novim predlogom opredelitve proizvajalca na ravni EU.

3. Evropski parlament je glasoval o svojem stališču na prvi obravnavi 3. februarja 2011. Ekonomsko-socialni odbor in Odbor regij sta mnenji predložila 11. junija oziroma 4. decembra 2009.

Svet je imel 21. oktobra 2009 orientacijsko razpravo o področju uporabe predlogov za direktivi RoHS in OEEO. Ugotovljeno je bilo, da bi se večina delegacij lahko strinjala, da imata direktivi ločeni področji uporabe. Svet se je tudi seznanil s poročili o napredku o predlogu direktive o OEEO decembra 2009 ter junija in decembra 2010². Med belgijskim predsedovanjem je bil novembra 2010 z EP o direktivi RoHS dosežen dogovor v prvi obravnavi.

4. Odbor stalnih predstavnikov je o predlogu razpravljal 23. februarja in 2. marca 2011 ter dal smernice o glavnem nerešenem vprašanju o področju uporabe. Delovna skupina za okolje je predlog za prenovitev direktive OEEO obravnavala na več sejah od leta 2009, zadnjič pa 24. februarja 2011.

Zadnje kompromisno besedilo predsedstva z opombami pod črto, v katerih so povzeta stališča delegacij, je v Dodatku k temu dopisu. Povzetek odprtih vprašanj in kompromisni sveženj predsedstva o teh vprašanjih sta v delu II (Priloga). Druga odprta vprašanja so navedena v delu III.

² 17217/10.

Vse delegacije in Komisija ohranjajo splošni preučitveni pridržek glede kompromisnega besedila predsedstva. Malta ima parlamentarni preučitveni pridržek.

Svet naj preuči odprta vprašanja in doseže politični dogovor na seji 14. marca 2011.

II. GLAVNA NEREŠENA VPRAŠANJA

- **Področje uporabe direktive: člen 2, člen 3(1), priloge A, B, IA in IB** – opombe 20, 22, 23, 24, 25, 72.
- **Cilj zbiranja: člen 7** – opombe 36, 37, 40.
- **Cilji predelave: člen 11** – opombe 49, 50, 73 do 76.

1. Glavna odprta vprašanja se nanašajo na področje uporabe (zajete kategorije EEO, izključitve, povezane opredelitve pojmov), višino ciljev za ločeno zbiranje OEEO in cilje za predelavo in recikliranje.

Po razpravi v Coreperju 2. marca, ki je temeljila na prvem kompromisnem svežnju, je predsedstvo sklenilo, da lahko večina delegacij sprejme splošni pristop iz svežnja, ki se nanaša na področje uporabe in cilje Direktive. Besedilo predsedstva iz Dodatka k temu dopisu poleg tega vsebuje več kompromisnih predlogov, ki so rezultat razprave, predvsem glede izključitve opreme za raziskave in razvoj iz področja uporabe (v členu 2(3a)), metode izračuna ciljev za predelavo in pregled te metode (člen 11(2) in (4a)).

2. Kljub temu je več vprašanj ostalo odprtih. Glede področja uporabe sta težavni vprašanji odvisne opreme in izključitve velikih pritrjenih industrijskih naprav. Poleg tega se v prvih šestih letih (prehodno obdobje) področje uporabe trenutno veljavne direktive ne bi smelo spremenili (z izjemo fotogalvanskih plošč). Glede ciljev zbiranja je bila izpostavljena potreba po horizontalni prehodni določbi.

3. Da bi dosegli soglasje Sveta na podlagi globalnega kompromisa, predsedstvo predlaga nadaljnji kompromisni sveženj (Priloga), v katerem so upoštevana glavna prednostna vprašanja, ki so jih izrazile delegacije.
4. Glavni elementi kompromisnega svežnja predsedstva zajemajo:
 - prilagoditev področja uporabe med prehodnim obdobjem področju trenutno veljavne Direktive 2002/96/ES (OEE0);
 - črtanje opredelitve za "odvisna";
 - izključitev "velikih pritrjenih naprav" po prehodnem obdobju;
 - uvedba določbe o morebitnih prehodnih ureditvah za stopnje zbiranja, ki bi bila skladna s prvotnim predlogom Komisije.

III. DRUGA NEREŠENA VPRAŠANJA

1. Opredelitev in registracija proizvajalcev: člen 3(1)(j) – opomba 28, člen 15 – opomba 57, člen 16 – opomba 61 in člen 16a – opomba 66 (prvi del)

Komisija, ki je predlagala opredelitev proizvajalcev na Evropski ravni in interoperabilni register, ima pridržek glede kompromisa predsedstva o teh vprašanjih, v katerem je predviden nacionalni pristop k opredelitvi proizvajalcev in nacionalnim registrom.

Evropski parlament pri tem podpira Komisijo.

2. Komisija je izrazila pridržek glede določb o delegiranih aktih in izvedbenih pooblastilih ter črtanju korelacijske tabele – opombe 1, 39, 53, 67, 69 in 70. Vse delegacije imajo preučitveni pridržek glede določb o delegiranih aktih (opomba 1).

3. V kompromisu predsedstva (Dodatek) je bilo po razpravah v Coreperju 23. februarja in 2. marca spremenjenih več zadev. Te spremembe se nanašajo predvsem na opredelitev odpadkov iz gospodinjestev (člen 3(1)(1) – opombi 30 in 31), oblikovanje standardov (člen 8(5), opomba 44), pravnega zastopnika (člen 16a – opomba 66, drugi del) in zahteve iz Priloge IC o pošiljkah rabljene EEO, za katero se sumi, da je OEEO (opombe 78, 79, 80, 81 in 82). Glede informacij za registracijo in poročanje iz Priloge IVa (opombe 87, 88 in 89) je ohranjeno prejšnje besedilo predsedstva. Večina ni mogla podpreti več zahtevanih sprememb, ki so navedene v opombah, ali pa jim je močno nasprotovalo nekaj delegacij.
4. Več zahtev, ki jih večina delegacij ali Komisija med obravnavo v delovni skupini ni podprla, se nanaša na
- uvodno izjavo 10a: opomba 15
 - uvodno izjavo 24: opomba 19
 - člen 2: opomba 21
 - člen 3: opomba 29
 - člen 5: opomba 34
 - člen 6: opomba 35
 - člen 7 opomba 38
 - člen 8 opombe 41, 42 in 43
 - člen 10: opomba 48
 - člen 12: opombi 51 in 52
 - člen 14: opombi 54 in 56
 - člen 15: opomba 58.
 - člen 16: opombe 59, 42 in 62.
-

KOMPROMISNI SVEŽENJ PREDSEDSTVA

Kompromis predsedstva iz Dodatka k temu dopisu se spremeni:

Člen 2 (področje uporabe):

- 1) Nadomestiti besedilo prilog A in B z besedilom prilog o področju uporabe iz Direktive 2002/96/ES (Priloga II k temu dopisu).
 - 2) Nadomestiti odstavka 3 in 3a z naslednjim besedilom:

“3. Med prehodnim obdobjem, določenim v odstavku 1(a), se ta direktiva ne uporablja za naslednjo opremo:

 - (a) oprema, ki je potrebna za varstvo bistvenih interesov varnosti držav članic, vključno z orožjem, strelivom in vojnim materialom, namenjenimi izrecno za vojaške namene;
 - (b) oprema, ki je posebej načrtovana in nameščena kot del druge vrste opreme, ki je izključena ali ne spada v področje uporabe te direktive in ki lahko opravlja svojo funkcijo le kot del navedene opreme;
 - (c) [...];
 - (ca) [...];
 - (d) žarnice z žarilno nitko;
 - (e) [...]
- 3a. Ta direktiva, ki se ne uporablja za opremo, določeno v odstavku 3, se poleg tega po [šest let po začetku veljavnosti] ne uporablja tudi za naslednjo opremo:
- (a) oprema, namenjena za uporabo v vesolju;
 - (aa) velika pritrjena industrijska orodja;**
 - (b) velike pritrjene [...] naprave;

- (c) potniška ali tovorna prevozna sredstva, razen električnih dvokolesnih vozil brez homologacije;
- (d) necestni premični stroji, ki so na voljo izključno za profesionalno uporabo;
- (da) oprema, ki je namenjena izključno za raziskave in razvoj ter je na voljo le na podlagi izmenjave med podjetji;
- (db) medicinski pripomočki ter in vitro diagnostični medicinski pripomočki, če se predvideva, da bodo ti pripomočki pred koncem življenjske dobe povzročali infekcije, ter aktivni medicinski pripomočki za vsaditev.**

Člen 3 (opredelitve pojmov):

- 1) Črtati člen 3(1)(aa) z opredelitvijo "odvisna".
- 2) Nadomestiti člen 3(1)(ac) z:

"(ac) "velika pritrjena [...] naprava" pomeni obsežen skupek različnih vrst aparatov in, kadar je to primerno, drugih naprav, ki jih sestavijo in namestijo strokovnjaki in ki naj bi se stalno uporabljale na vnaprej določenem in temu namenjenem mestu ter jih lahko odstranijo le strokovnjaki;"

Člen 7 (stopnja zbiranja)

preoblikovati odstavek 2:

"2. Češka republika, Madžarska, Malta, Poljska, Romunija in Slovaška se lahko zaradi pomanjkanja potrebne infrastrukture in majhne porabe EEO odločijo, da

(a) najpozneje [štiri leta po letu začetka veljavnost] dosežejo ciljno vrednost zbrane OEEO, nižjo od 45 % povprečne teže EEO, ki je bila v predhodnih treh letih dana na trg, vendar dosežejo vsaj 40 %;

(b) hkrati odložijo doseganje ciljnih vrednosti iz odstavka 1 do datuma, ki ga same izberejo, vendar najpozneje do [deset let po letu začetka veljavnosti].

V skladu s postopkom iz člena 18(2) se lahko določi nadaljnja prehodna ureditev za reševanje težav, ki jih ima zaradi specifičnih nacionalnih okoliščin katera koli država članica pri izpolnjevanju zahtev iz odstavka 1.

PRILOGA A

Kategorije električne in elektronske opreme, ki jih zajema ta direktiva

1. veliki gospodinjski aparati

2. mali gospodinjski aparati

3. oprema za IT in telekomunikacije

4. oprema za zabavno elektroniko in fotovoltaični paneli

5. oprema za razsvetljavo

6. električna in elektronska orodja (razen velikih nepremičnih industrijskih orodij), vključno

z:

7. igračami, opremo za prosti čas in šport

8. medicinske naprave (razen vseh vsajenih in inficiranih izdelkov)

9. instrumenti za spremljanje in nadzor, vključno z:

10. avtomati

PRILOGA B

Seznam izdelkov, ki se upoštevajo za namen te direktive in ki se razvrščajo po kategorijah

Priloge A1. veliki gospodinjski aparati

1. VELIKE HLADILNE NAPRAVE

hladilniki

naprave za ohlajevanje

druge velike naprave za hlajenje, ohranjanje in začasno skladiščenje hrane

pralni stroji

sušilniki perila

pomivalni stroji

štedilniki

električni kuhalniki

električne gorilne plošče

mikrovalovne pečice

druge velike naprave za kuhanje in drugo predelavo hrane

električne ogrevalne naprave

električni radiatorji

druge velike naprave za ogrevanje sob, postelj, sedežnega pohištva

električni ventilatorji

klimatske naprave

druga oprema za zračenje, zračenje na izpuh in klimatizacijska oprema

2. MALI GOSPODINJSKI APARATI

sesalci

pometalni stroji

druge naprave za čiščenje

naprave za šivanje, pletenje, tkanje in drugo obdelavo blaga

likalniki in druge naprave za likanje, monganje in drugo nego oblačil

opekači

naprave za cvrtje

mlinčki za kavo, avtomati za kavo in opremo za odpiranje ali hermetično zapiranje posod ali embalaže

električni noži

naprave za striženje las, sušenje las, ščetkanje zob, britje, masiranje in drugi aparati za nego telesa

budilke, zapestne ure in naprave za merjenje, prikazovanje ali evidentiranje časa

tehtnice

3. OPREMA ZA IT IN TELEKOMUNIKACIJE

Centralizirana obdelava podatkov:

veliki računalniki

mali računalniki

tiskalniške enote

osebno računalništvo:

osebni računalniki (CPE, miška, ekran in tipkovnica vključeni)

prenosni računalniki (CPE, miška, ekran in tipkovnica vključeni)

notesniki

računalniki notepad

tiskalniki

oprema za kopiranje

električni in elektronski pisalni stroji

žepni in namizni kalkulatorji

ter drugi izdelki in oprema za zbiranje, skladiščenje, obdelavo, predstavitev ali sporočanje

informacij z elektronskimi sredstvi

uporabniški terminali in sistemi

telefaks

teleks

telefoni

javni telefoni

brezžični telefoni

mobilni telefoni

mobilni telefoni

in drugi izdelki ali oprema za prenos zvoka, slike ali drugih podatkov prek telekomunikacij

4. OPREMA ZA ZABAVNO ELEKTRONIKO

radijski sprejemniki

televizijski sprejemniki

videokamere

videorekorderji

glasbeni stolpi

avdioojačevalniki

glasbeni instrumenti

in drugi izdelki ali oprema za snemanje ali reproduciranje zvoka ali slik, vključno signalov ali drugačne tehnologije za distribucijo zvoka in slike od telekomunikacij

5. OPREMA ZA RAZSVETLJAVO

svetilke za fluorescentne sijalke razen svetilk v gospodinjskih

paličaste fluorescentne sijalke

kompaktne fluorescentne sijalke

visokointenzivnostne sijalke, vključno z visokotlačnimi svetili z natrijevimi parami in

metalhalogenidnimi sijalkami

nizkotlačna svetila z natrijevimi parami

druga razsvetljava ali oprema za difuzijo ali nadzor svetlobe razen žarnic z žarilno nitko

6. ELEKTRIČNA IN ELEKTRONSKA ORODJA (RAZEN VELIKIH NEPREMIČNIH INDUSTRIJSKIH ORODIJ)

vrtalniki

žage

šivalni stroji

oprema za struženje, rezkanje, brušenje, drobljenje, žaganje, rezanje, striženje, vrtanje, luknjanje, izrezovanje, upogibanje, ukrivljanje ali drugo podobno obdelavo lesa, kovine in drugih materialov

orodja za zakovičenje, zabijanje žebeljev ali pritrjevanje z vijaki ali odstranjevanje zakovic, žebeljev, vijakov ali podobno

orodja za varjenje, spaikanje ali podobno

oprema za škropljenje, širitev, razpršitev ali drugo podobno obdelavo tekočih ali plinastih snovi z drugimi sredstvi

orodja za košnjo oziroma druge vrtnarske dejavnosti

7. IGRAČE, OPREMA ZA PROSTI ČAS IN ŠPORT

električni vlakci ali garniture dirkalnih avtomobilčkov

ročne konzole za videoigre

računalniki za kolesarjenje, potapljanje, tek, veslanje itd.

športna oprema z električnimi ali elektronskimi sestavnimi deli

igralni avtomati na kovance

8. MEDICINSKE NAPRAVE (RAZEN VSEH VSAJENIH IN INFICIRANIH IZDELKOV)

oprema za radioterapijo

oprema za kardiologijo

aparature za dializo

dihalni aparati

materiali iz jedrske medicine

laboratorijska oprema za diagnozo in vitro

naprave za analize

naprave za ohlajevanje

naprave za teste oploditve

druge naprave za odkrivanje, preprečevanje, spremljanje, obravnavo, lajšanje bolezni, poškodb ali invalidnosti

9. INSTRUMENTI ZA SPREMLJANJE IN NADZOR

detektorji dima

regulatorji ogrevanja

termostati

naprave za merjenje, tehtanje ali reguliranje v gospodinjstvu ali kot laboratorijska oprema

drugi instrumenti za spremljanje in nadzor, ki se uporabljajo v industrijskih instalacijah

(npr. v krmilnih ploščah)

10. AVTOMATI

avtomati za vroče pijače

avtomati za steklenice ali pločevinke z vročo ali hladno pijačo

avtomati za trdne izdelke

bančni avtomati

vse naprave, ki avtomatsko izdajajo raznovrstne izdelke
